



Ako vyplniť výsledky Short term Serum A

1. Otvorte si webovy prehliadač. Odporúčame Mozilla Firefox alebo Google Chrome.
2. Zadajte a kliknite na heslo <http://www.labquality.fi/eqa-eqas/>



Mozilla Firefox



chrome

Na horizontálnej lište modrej farby kliknite na **LabScala**



LABQUALITY

[LABQUALITY](#) [EQAS](#) [IQAS](#) [EDUCATION](#) [QUALIFICATION](#)

Home

- [For laboratories](#)
- [For POCT customers](#)
- [Customer service](#)
- [Contact us](#)
- [Blog](#)

SEARCH FOR AN EQA PROGRAMME

**NEW EQA
SCHEMES**



EQAS, IQAS and training services



International Congress on Quality in Laboratory Medicine 9-10 Feb, 2017, Helsinki

NEWS

Integrated EQA Service (26.9.)

Začíname 1-2-3



LabScala

Login with username and password

Username:

Password:

[Forgot your password?](#)

1. Login pomocou vášho užívateľského mena a hesla
2. Ak používate LabScala po prvý krát
Username: **číselný kód vášho laboratória**
Password: **vaše prvé heslo**



LabScala

Password change

Old password:

New password:

Repeat new password:

3. Zmeňte heslo
 - Heslo musí mať 9 znakov, z ktorých jeden musí byť písmeno a jeden číslo
 - Toto bude vaše nové heslo
 - Ak ste sa s LabScala už zoznámili, používajte na prístup k svojmu účtu vlastné prihlasovacie heslo
4. Kliknite na Login
5. Začnite používať LabScala

Bežný Login

LabScala

Login with username and password

Username:

Password:

[Login](#) [Forgot your password?](#)

AUTH.01.1

1. Ak máte prístupové práva už overené, nalogujte sa do LabScala pomocou vášho bežného užívateľského mena a hesla
2. Username: **číselný kód vášho laboratória**
Password: **vaše heslo**
3. Klik na Login

LabScala welcomes you !

[LabScala User instructions](#)

My EQA

MY REPORTS

- [View reports](#)
- [View reports < 2015](#)

LATEST 3 NOTIFICATIONS

You have no notifications.

MY ROUNDS

Round entry	Closing date	Response	Status	Form	Info
General chemistry, Serum A and extra samples (1)					
October, 10-2016	31.10.2016	Fill results		LabScala	

[View all](#)

MY ORDERS

Order nr	Ordered by	Orderer	Order date	Status
150016569		20086	30.10.2015	Accepted

[View all](#)
[View calendar](#)

Shortcuts & messages

SHORTCUTS

- [Place orders](#)
- [Go to Mainio](#)
- [Delivery calendar](#)
- [Fill results \(Mainio\)](#)
- [e-schemes](#)

MESSAGES

- Round postponed: Mycobacterial rounds**
Mycobacterial (5220, 5221 and 5240) 3, 2016 rounds are postponed from September to October.
- Round postponed: 2640 and 7800**
2640 Synovial fluid crystal round 2, 2016 and 7800 Clinical chemistry, preanalytics 2, 2016 are postponed.

- How to add your email for the reports ready notifications**


As you have noticed, we send a report ready -email as soon as the reports are downloaded to LabScala. This email is sent to the administrator of each client and to those whose emails have been added on the resultforms. To edit the admin account email, please go with your mouse to the header of LabScala over the client code and select My settings. There you can edit the email for password recovery and the contact email address.

[View all messages](#)


Vyplnenie výsledkov

- Najjednoduchší spôsob, ako sa dostať do otvoreného cyklu, je z „**MY ROUNDS**” na titulnej strane
- V tabuľke môžete vidieť termín uzávierky a status (stav) kontrolného cyklu


- **Fill results** = formulár je otvorený na vyplnenie výsledkov
- **Draft** = vyplnenie výsledkov bolo začaté , ale výsledky ešte nie sú poslané do Labquality
- **Not sent** = výsledky sú vyplnené ale nie sú odoslané
- **Sent** = výsledky boli poslané do Labquality



MY ROUNDS				
Round entry	Closing date	Response Status	Form	Info
General chemistry, Serum A and extra samples (1)				
September, 9-2016	30.09.2016	Not sent	LabScala	
View all				
MY ORDERS				
Order nr	Ordered by	Orderer	Order date	Status

Vyplnenie výsledkov

- Kliknite na „**Fill results**“ alebo „**Draft**“ alebo na **Not sent**
- Najprv zadajte vašu emailovú adresu & v danom kontrolnom cykle kliknutím na znamienko 
- Napíšte svoje meno a e-mailovú adresu alebo telefónne číslo
- Ak je to vyplnené, kliknite na „**Save**“
- Ďalej kliknite na „**Next**“

MY SCHEME SPECIFIC CONTACTS

Name	Send E-mail notification to	

Add scheme contact person

▼ Add/edit scheme contact person

* Name:

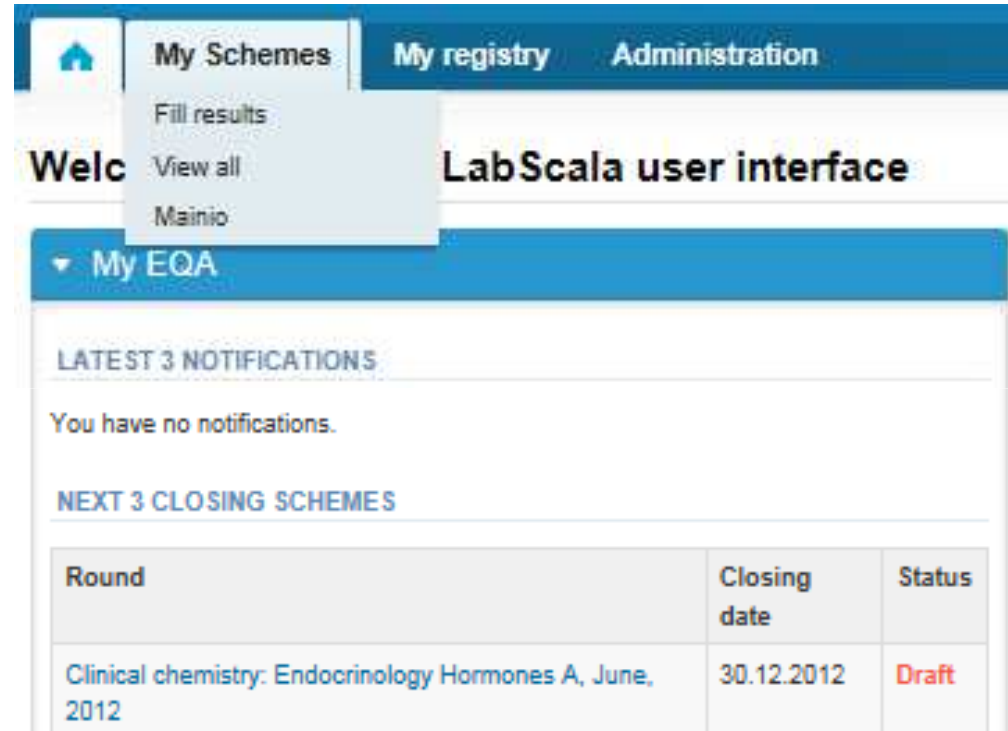
Email:

Phone:

[Back](#)

Vyplnenie výsledkov

- K elektronickému formuláru je možný prístup aj z "My Schemes" v záhlaví
 - **Fill results** (Zadanie výsledkov) : vyberajte z elektronických formulárov, ktoré sú prístupné na vyplnenie výsledkov
 - **View all** (Zobraziť všetko): prístup do zoznamu objednaných cyklov, ktoré majú v LabScala elektronický formulár
 - **Mainio**: ostatné internetové cykly a e-schemes



The screenshot shows the LabScala user interface. At the top, there is a navigation bar with a home icon, 'My Schemes', 'My registry', and 'Administration'. Below this, a 'My Schemes' dropdown menu is open, showing options: 'Fill results', 'View all', and 'Mainio'. The main content area is titled 'LabScala user interface' and includes a 'My EQA' section. Under 'My EQA', there are two sub-sections: 'LATEST 3 NOTIFICATIONS' (with the message 'You have no notifications.') and 'NEXT 3 CLOSING SCHEMES'. The 'NEXT 3 CLOSING SCHEMES' section contains a table with the following data:

Round	Closing date	Status
Clinical chemistry: Endocrinology Hormones A, June, 2012	30.12.2012	Draft

Vyplnenie výsledkov

- Vo vybratom kontrolnom cykle sa môžu zadávať výsledky
- Vyplnenie výsledkov je proces od preanalytiky až po validáciu výsledkov vysvetlený nižšie:

Welcome to the Clinical Chemistry Endocri

Request>>**Instructions**>>**Pre-analytics**>>**Analytics**>>**Post-analytics**>>**Exit**

- **Request** (Požiadavka): Dôležité informácie o kontrolnom cykle
 - **Instructions** (Pokyny): Informačný list, ktorý si môžete vytlačiť
 - **Pre-analytika**: informácia o dodávke vzorky
 - **Analytika**: výsledky kontrolného cyklu
 - **Post-analytika**: Validácia výsledkov
 - **Exit** (Koniec): Späť na titulnú stranu
- Prístup k ďalšiemu kroku procesu je povolený až keď je predchádzajúci krok ukončený

Request (Požiadavka)

- Po otvorení cyklu sa otvorí stránka s požiadavkou s nasledujúcimi informáciami
 - **Produkt:** tu je možné vidieť, čo a koľko bolo objednané
 - **Delivery:** dodanie vzoriek do laboratória
 - **Opening:** dátum otvorenia cyklu na zadávanie výsledkov
 - **Reports:** predpokladaný dátum publikovania správy na internete
 - **Status:** stav systému (**Draft**, Accepted – ako bolo vysvetlené predtým)

Welcome to the round of **General chemistry, Serum A and extra samples, September, 9-2016 analysis**



[LabScala User instructions](#)

[Request](#)>>[Instructions](#)>>[Pre-analytics](#)>>[Analytics](#)>>[Post-analytics](#)>>[Exit](#)

MY ORDERS

Product	Delivery	Opening	Closing	Status	Form
Serum A(1)					
	05.09.2016	05.09.2016	30.09.2016	Draft	LabScala

MY SCHEME SPECIFIC CONTACTS

Name	Send E-mail notification to	
Ing. Pavol Kováč	pavol.kovac@gmail.com	 

▶ Coordinator contact information

Next

Exit

Instructions (Pokyny)

- Instructions : návod obsahuje pokyny o kontrolnom cykle, ktoré si môžete prečítať aj vytlačiť kliknutím na **"Print instructions"** (dole na stránke)

General chemistry, Serum A and extra samples, September, 9-2016 instructions

[LabScala User instructions](#)

Request>>**Instructions**>>Pre-analytics>>Analytics>>Post-analytics>>Exit

Serum A

Print instructions

Next

Exit

Pre-analytika

- Pre-analytika obsahuje
 - **Sample arrival date:** dátum doručenia vzoriek
 - **Quantity received:** Počet doručených vzoriek, t.j. koľko **súprav** vzoriek bolo doručených do laboratória
 - **Sample storage conditions:** Podmienky skladovania vzoriek po doručení do laboratória. Pri akej teplote boli vzorky skladované pred analýzou (chladnička, izbová teplota, mraznička, iné)
 - **Sample preparation date:** Dátum prípravy vzoriek. Kedy bola vykonaná príprava vzoriek (*napr. rozpustenie lyofilizátu*). Ak sa vzorka neupravovala, kolónka sa necháva prázdna.
- V prípade potreby je možné uložiť aj komentár alebo poznámku.
- Po ukončení zadávania kliknúť na **"Save & next"**

General chemistry, Serum A and extra samples, September, 9-2016 pre-analytics [LabScala User instructions](#)

Request>>Instructions>>Pre-analytics>>Analytics>>Post-analytics>>Exit

Sample registration


▼ Sample registration

Product	Has eForm	Code	Quantity ordered	Sample arrival date	Quantity received	Sample storage conditions	Sample preparation date
Serum A, September, 9-2016	Yes	1072	1	12.09.2016	1	+2... +8 C	12.09.2016

COMMENTS





















[Save & next](#) [Exit](#)

Tabuľka analytov – ako vytvoriť

- Konkrétny výsledok sa vyplňuje v službe analytika.
- Najprv vyberte parametre, ktorým chcete poslať výsledky. Pomocou otváracieho menu **Choose** vyberte analyt , potom priradte príslušné jednotky a následne kliknite na znamienko 
- Postup opakujte pre každý parameter.
- Tabuľka analytov sa vytvorí iba raz, pri prvom zasielaní kontrolného cyklu a zostáva v systéme.

Serum A

▼ Analytes








* Analyte	* Unit	Add
Sodium	mmol/l	 
Potassium	mmol/l	 
Chloride	mmol/l	 
Creatinine	μmol/l	 
Urea	mmol/l	 
Immunoglobulin E	kU/l	 
Immunoglobulin G	g/l	 
Immunoglobulin M	g/l	 
Cholesterol, high density lipoproteins	mmol/l	 
Cholesterol, low density lipoproteins	mmol/l	 
- Choose -		

Výsledky – ako editovať

- Zadanie výsledku sa začína výberom dňa merania prvého analytu. Dátumy ostatných analytov sa do tabulky zapíšu sami
- Po zadání dátumu sa otvoria polia na zápis číselných výsledkov všetkých analytov






▼ Results

Please select analytes and units first !

* Measurement date	* Analyte	* Result	* Unit
12.09.2016 	Sodium	<input type="text" value="131"/>	mmol/l
12.09.2016 	Potassium	<input type="text" value="3,7"/>	mmol/l
12.09.2016 	Chloride	<input type="text" value="113"/>	mmol/l
12.09.2016 	Creatinine	<input type="text" value="86,9"/>	μmol/l
12.09.2016 	Urea	<input type="text" value="6,2"/>	mmol/l
12.09.2016 	Protein	<input type="text" value="53,9"/>	g/l
12.09.2016 	Albumin	<input type="text" value="35,9"/>	g/l

Výsledky – ako ukladať

- Po zadání dátumu sa pole výsledku otvorí a výsledok môžete vložiť
- Na spodnej časti stránky sa môže v prípade potreby vložiť poznámka alebo komentár
- Nakoniec zvolíte
 - **”Save as Draft”** ak výsledky ešte nepovažujete za konečné a nechcete ich ešte poslať
 - **”Save as final”** ak výsledky už považujete za konečné a chcete ich poslať
- Z tejto stránky sa môžete vrátiť späť na úvodnú stránku kliknutím na „[Back to list](#)“. Zvoľte vtedy, ak ste výsledky uložili ako Draft.

12.09.2016 	Immunoglobulin E	<input type="text" value="46,6"/>	kU/l
12.09.2016 	Immunoglobulin G	<input type="text" value="8,16"/>	g/l
12.09.2016 	Immunoglobulin M	<input type="text" value="0,7"/>	g/l
12.09.2016 	Cholesterol, high density lipoproteins	<input type="text"/>	mmol/l
12.09.2016 	Cholesterol, low density lipoproteins	<input type="text"/>	mmol/l

COMMENTS

[Back to list](#)[Save as draft](#)[Save as final](#)

Výsledky – ako zmeniť

- Ak zvolíte „**Save as final**“ výsledky sú uložené a tabuľka sa uzavrie. Vložené dáta sa môžu ešte upraviť kliknutím na „**Edit data**“ v dolnej časti stránky
- Kliknutím na „**Next**“ vás LabScala prepne automaticky na ďalšiu vzorku alebo vzorku, ktorú je potrebné vyplniť

12.09.2016	Cortisol	193,2	nmol/l
12.09.2016	Glutamyl transferase	0,62	μkat/l
12.09.2016	TSH	1,17	mU/l
12.09.2016	Thyroxine, free	13,25	pmol/l
12.09.2016	Ferritin	51,6	μg/l
12.09.2016	Lithium	0,51	mmol/l
12.09.2016	IgA	1,58	g/l
12.09.2016	Immunoglobulin E	46,6	kU/l
12.09.2016	Immunoglobulin G	8,16	g/l
12.09.2016	Immunoglobulin M	0,7	g/l
12.09.2016	Cholesterol, high density lipoproteins	0,91	mmol/l
12.09.2016	Cholesterol, low density lipoproteins	2,04	mmol/l

COMMENTS

[Back to list](#) [Edit data](#) [Print](#)

[Next](#)

Výsledky – typy výsledkov

- Výsledky sa môžu zadávať ako
 - Číselné
 - Oddelené bodkou alebo desatinnou čiarkou
 - $>$ alebo $<$ číselná hodnota
 - $>ML$, $<ML$ (ML=medza meracieho rozsahu)
 - $>DL$, $<DL$ (DL=medza detekcie)

Post-analytika

- Keď sú zadané všetky výsledky, užívateľ je vyzvaný k post-analytickej validácii
 - **Product:** aká časť procesu je overená
 - **Sample set:** ktorá zostava (sada) vzoriek sa overuje
 - **Sample:** ktorá vzorka
 - **Errors:** pokiaľ existujú špecifické validačné medze, tu sa znázornia chyby
 - **Last saved:** užívateľ, ktorý uložil výsledky
 - **Date:** dátum posledného uloženia
 - **Status:** status výsledkov (**Accepted**, **Draft**, **Error**)

General chemistry, Serum A and extra samples, September, 9-2016 postanalytics

[? LabScala User instructions](#)

[Request](#)>>[Instructions](#)>>[Pre-analytics](#)>>[Analytics](#)>>**[Post-analytics](#)**>>[Exit](#)

Validate results

▼ Validation results

Product	Sample set	Sample	Errors	Last saved	Date	Status
Preanalytics		Registration	OK	20086	28.09.2016 15:13	Accepted
Serum A	1	Serum A	OK	20086	28.09.2016 22:05	Accepted

Accept and send results

Exit

Post-analytika

- Keď je status všetkých výsledkov taký, že môžu byť zaslané do Labquality, zvolte **„Accept and send results“**
- Potvrďte **Yes**
- Ak si výsledky ešte neželáte poslať, zvolte **No** a kliknite na **„Exit“**
- Výsledky môžete upravovať tak dlho, pokiaľ je kontrolný cyklus otvorený, dokonca aj vtedy, keď ste zvolili **„Accept and send results“**

The screenshot shows a web interface for "General chemistry, Serum A and extra samples, September, 9-2016 postanalytics". The breadcrumb trail is "Request>>Instructions>>Pre-analytics>>Analytics>>Post-analytics>>Exit". A "Validate results" button is visible. Below it, a "Validation results" section contains a table with the following data:

Product	Sample set	Sample	Errors	Last saved	Date	Status
Preanalytics		Registration	OK	20086	28.09.2016 15:13	Accepted
Serum A	1				6 22:05	Accepted

A modal dialog box is displayed in the foreground with the title "No errors found" and the question "Do you want to send these results to Labquality?". It has two buttons: "Yes" and "No". In the background, "Accept and send results" and "Exit" buttons are visible.

Ukončenie

- Po výbere položky „**Exit**“ budete presmerovaný späť na titulnú stranu:

The screenshot displays the LabScala user interface. At the top, a blue navigation bar contains a home icon and the following menu items: My Orders, My Schemes, My Registry, My Documents, and Administration. Below the navigation bar, a white header area features the text "LabScala welcomes you !" on the left and a link "LabScala User instructions" with a question mark icon on the right.

The main content area is divided into two panels:

- My EQA:** This panel has a blue header with a dropdown arrow. It contains three sections:
 - MY REPORTS:** Includes links for "View reports" and "View reports < 2015".
 - LATEST 3 NOTIFICATIONS:** Displays the message "You have no notifications."
 - MY ROUNDS:** Contains a table with the following data:

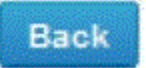
Round entry	Closing date	Response Status	Form	Info
General chemistry, Serum A and extra samples (1)				
September, 9-2016	30.09.2016	Sent	LabScala	
- Shortcuts & messages:** This panel has a blue header with a dropdown arrow. It contains two sections:
 - SHORTCUTS:** Includes links for "Place orders", "Go to Mainio", "Delivery calendar", "Fill results (Mainio)", and "e-schemes".
 - MESSAGES:** Features a message with an envelope icon titled "How to add your email for the reports ready notifications". The message text reads: "As you have noticed, we send a report ready -email as soon as the reports are downloaded to LabScala. This email is sent to the administrator of each client and to those whose emails have been added on the resultforms. To edit the admin account email, please go with your mouse to the header of LabScala over the client code and select My settings. There you can edit the email for password recovery and the contact email address."

Tlačidlá v LabScala



Save

Umožňuje uložiť zmeny vo formulári.



Back

Vrátite sa späť do predchádzajúceho zobrazenia.



Umožňuje pridať nejaké informácie. V tabuľkách sa pridá riadok.



Tlačidlo upraviť umožňuje upravovať texty a informácie.



Tlačidlo vymazať umožňuje odstrániť texty a informácie.



Tlačidlo akceptovať označí nejakú vec ako prijatú alebo platnú.



Tlačidlo vyhľadávať označí pole, kde môžete zadať text, ktorý sa má hľadať.



Tlačidlo zoznam označí pole, kde môžete vyhľadávať z pozadia registra.